

## LIU MIN-HUA

Department of Translation, Interpreting and Intercultural Studies (TIIS)

Hong Kong Baptist University (HKBU)

[minhualiu@associate.hkbu.edu.hk](mailto:minhualiu@associate.hkbu.edu.hk)

---

### EDUCATION

Ph.D., Foreign Language Education, The University of Texas at Austin, USA

M.A., Translation and Interpretation, Middlebury Institute of International Studies at Monterey (MIIS), USA

B.A., German Language and Literature, Fu Jen Catholic University, Taiwan

---

### ACADEMIC POSITIONS

2023.9–2023.12	Research Professor, TIIS, HKBU
2019–2023	Associate Dean, Faculty of Arts, HKBU
2019–2023	Director, Centre for Translation, HKBU
2015–2023	Professor, TIIS, HKBU
2011–2015	Associate Professor, Graduate School of Translation, Interpretation and Language Education, MIIS
2003–2012	Adjunct Associate Professor, Graduate Institute of Translation and Interpretation, National Taiwan Normal University
2002–2013	Adjunct Associate Professor, Graduate Institute of Translation and Interpretation Studies (GITIS), Fu Jen Catholic University
2002–2003	Postdoctoral Research Fellow, Laboratory for Cognitive Neuropsychology, National Yang-Ming University, Taiwan
2001–2002	Associate Professor & Director, GITIS, Fu Jen Catholic University
2000–2001	Lecturer & Interim Director, GITIS, Fu Jen Catholic University
1989–1995	Lecturer, GITIS, Fu Jen Catholic University

---

### RESEARCH GRANTS & PROJECTS (selected)

- Principle Investigator, *Assessing the scope of expertise-driven advantages in bilinguals: A comparison of interpreters and translators*. GRF, The Research Grants Council, Hong Kong (2019–2023)
- Principle Investigator, *Establishment of a certification for translators and interpreters in Taiwan* (National Institute for Compilation and Translation, Taiwan) (This research led to the establishment of Taiwan's first certification examinations for translators and interpreters.) (2004–2010)

---

### AWARDS & HONORS (selected)

- Nomination for *Outstanding Research Award of the Executive Yuan* (the executive branch of the Taiwanese central government) (2005, 2006)
- *Young Scholar Award* (for best dissertation) (European Society for Translation Studies) (2004)

---

### JOURNAL EDITORSHIP & ADVISORY BOARD (selected)

- Co-editor, *Interpreting* (2012–present)
- Advisory Board: *Cambridge Elements of Translation and Interpreting* (2019–present), *Handbook of Translation Studies*, John Benjamins (2019–present), *Compilation and Translation Review*, National Academy for Educational Research, Taiwan (2008–present)